

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ УЧАЩИХСЯ

Существующие современные учебники по английскому языку при всем своем богатстве и разнообразии лингвострановедческого материала не создают в сознании школьников относительно целостной картины той действительности, в которой живут англичане или американцы. Для повышения качества знаний необходимо создавать культурно-образовательное пространство, адекватное потребностям, способностям и интересам школьников. Необходимо обдумывать возможные виды деятельности в своем стремлении по возможности создать образовательное пространство, в котором должно быть комфортно и интересно наибольшему количеству детей. Поэтому представляется целесообразным внедрять в жизненную практику учащихся аутентичные материалы страны изучаемого языка.

Второй год педагогический коллектив нашей гимназии участвует в республиканском инновационном проекте «Внедрение модели создания аутентичной образовательной среды для формирования социокультурной компетенции учащихся». Актуальность инновационной деятельности по внедрению данной модели создания аутентичной образовательной среды для формирования социокультурной компетенции учащихся при изучении иностранного языка определяется следующими факторами.

1. Реализация инновационного проекта позволяет решить одно из требований предъявляемых Министерством образования Республики Беларусь к обучению иностранному языку – переходу к коммуникативно-ориентированной технологии обучения.

2. Формирование лингво-культурологической компетенции учащихся при обучении английскому и французскому языку дает возможность сформировать культурный компонент языкового значения и овладеть знаниями культурно-страноведческого характера, а также позволяет учащимся лучше идентифицировать себя и свою культуру.

3. Инновационная проектная деятельность способствует решению поставленного Министерством образования вопроса о необходимости переоценки и повышения уровня профессионального мастерства учителей иностранного языка – формирование у учителя методической готовности к работе в режиме учебного общения, в условиях моделирования иноязычной атмосферы и эффективной кросс-культурной коммуникации.

Анализ возможности использования аутентичных материалов в различных сферах общения указал на их функционально-целевое назначение - усиливать коммуникативно-познавательную деятельность учащихся.

Аутентичные материалы на уроке английского языка выполняют различные функции:

информативную (подавать сведения об англоязычных странах и об английском языке),

стимулирующую (развивать познавательную активность и творчество учеников);

интегративную (опираться на знание учениками других предметов и их жизненный опыт),

воспитательную (содействовать развитию личности учеников и формировать интерес к предмету),

контролирующую (проверять знание, навыки и умения учеников).

К аутентичным материалам из наших современных учебников можно отнести: статьи, отрывки из дневников подростков, реклама, личные письма, шутки, высказывания на форумах, комментарии, а также кулинарные рецепты, интервью, научно – популярные и страноведческие тексты. Жанрово – композиционное разнообразие позволяет познакомить учащихся с речевыми клише, фразеологией, лексикой, связанными с самыми различными сферами жизни и принадлежащими к различным стилям. Важную роль в достижении аутентичности восприятия текста играет и его оформление. Так, в современных учебниках объявление изображается в виде листка, приклеенного к стене, статья - в виде вырезки из газеты и т.д. Это создаёт впечатление подлинности

Нередко в перечень аутентичных материалов попадают одноразовые повседневные материалы, такие как афиши, объявления, театральные и другие программки, анкеты - опросники, билеты проездные и входные, вывески, этикетки, меню и счета, карты, схемы, планы, рекламные проспекты по туризму, отдыху, покупкам, найму на работу и т.д., которые поступают в распоряжение учителя (неофициально - путем личных контактов с носителем языка, переписки, а также благодаря туризму). Они тоже аутентичны, а по своей доступной обиходности весьма значимы для создания иллюзии приобщения к чужой среде обитания и языка. Специфичность этих средств заключается в том, что они обеспечивают общение с «живыми», реальными предметами, стимулируют почти подлинную коммуникацию: учащиеся как бы проживают все события, играют определенные роли, решают проблемы (покупок, экскурсий, выбора учебного центра и профессии, заполнения анкет, выбора меню, посещения зрелищных мероприятий, и т.д.), удовлетворяют свои познавательные интересы.

Приступая к работе над проектом, мы проанализировали готовую программную продукцию, имеющуюся в сети Интернет. Первичный анализ этих продуктов показал, что аутентичные материалы лишь частично

соответствуют программе для средней общеобразовательной школы по английскому языку. Вместе с тем следует отметить, что данные продукты интересные, яркие, соответствуют возрастным особенностям детей, красивые фоновые рисунки помогают ребенку легче усвоить предложенный ему материал. Бесспорно, наилучший результат может быть достигнут за счет использования аудиовизуальных источников, и, в первую очередь, учебных фильмов. Чтобы уяснить специфику поведения носителей языка, нужно видеть их, а также и обстановку, в которой происходит акт общения (магазин, метро, аэропорт, учебная аудитория, театр и пр.). Специфика обстановки оказывает существенное влияние на поведение общающихся. Кроме того, фильм позволяет познакомиться с характерными особенностями страны и жизни людей в ней. Поэтому следует использовать все возможные применения аудиовизуальных источников. Они способствуют изучению и расширению словарного запаса детей, позволяют проверить усвоение школьниками слов, умение распознать их в потоке речи. Их можно использовать и в учебном процессе (как этап урока).

Использование аутентичных материалов учителями иностранного языка позволило создать принципиально новую среду обучения, позволяющую одновременно имитировать речевой диалог, виртуально представлять аудио-видео-среду изучаемого языка и культуры, производить контроль освоения языкового материала. Характеристики данной обучающей среды, в свою очередь, включают:

Возможность взаимодействия с виртуальными образами и моделями изучаемых лингвистических объектов и процессов. Формирование у обучаемых четкого и живого зрительного образа изучаемой страны и людей, моделирование языковой и структурной среды создает дополнительные виды наглядности, усиливает эмоциональное воздействие, облегчает восприятие языкового материала.

Обеспечение различных видов наглядности. Возможность представления в мультимедийной форме уникальных информационных материалов (аудиозаписей, картин, видеофрагментов, и др.).

Учителями иностранного языка были разработаны дидактические модели проведения уроков с применением аутентичных материалов в образовательном процессе. Основу урока представляют различные модели организации образовательного процесса.

Основные дидактические модели

1. Урок с применением Интернет-технологий. Использование Интернет-технологий позволяет активизировать и сделать более эффективной работу учащихся. Важным дидактическим средством в данной модели становится использование проекционного и видеооборудования для визуализации этапов урока и формирования устойчивых визуальных образов. К on-line урокам относятся музейные уроки, уроки с динамическими иллюстрациями.
2. Урок-диалог (организация учебного диалога внутри учебной группы и между распределенными в пространстве участниками образовательного процесса). Большое внимание при проведении урока уделяется организации проектной деятельности учащихся, на которой построена самостоятельная поисковая работа учащихся и ее последующее обсуждение.
3. Урок с использованием демонстрационного эксперимента в режиме online (использование Web-камер, интернет-ресурсов).

Функционально-целевое назначение аутентичных материалов может быть различным.

Они используются:

➤ для приобретения страноведческих знаний:

а) учитель демонстрирует прагматические материалы, сообщает информацию, дополняет содержание учебника;

б) учащиеся самостоятельно добывают информацию из прагматических материалов, а затем излагают свой вариант в классе, выслушивают дополнение учителя и других учеников;

в) учитель и учащиеся совместно работают по систематизации разрозненно полученной информации;

- для организации речевого общения, развития устной речи по сферам и ситуациям общения (семейно-бытовой, учебно-трудовой, социально-культурной, спортивно-оздоровительной и т.д.): организация интервью, различных опросов, прогнозирование по справочникам и картам маршрутов-экскурсий, имитация путешествий, выбор подарков, гостиниц, развлечений по рекламным проспектам;
- для семантизации языковых единиц и развития смысловой и лингвистической догадки, для развития компаративных умений, оценочных суждений, для привития любознательности, познавательной активности, интереса, для социальной ориентации.

Обучение чтению текстов лингвострановедческого содержания вносила определенную новизну, так как в этих текстах всегда встречались реалии страны изучаемого языка. На послетекстовом этапе даются задания, в которых учащиеся должны выделить основную идею, мысль, информацию; определить причинно – следственную взаимосвязь событий и явлений; оценить важность, новизну, достоверность информации.

Использование песенного материала, на уроках английского и французского языков не только развивало аудитивные навыки, произносительные навыки, пополнило словарный запас, способствовало отработке речевых навыков, но и способствовало ознакомлению учащихся с элементами культуры страны изучаемого языка. Собранные песни аутентичны, соответствуют возрасту и интересам учащихся и соответствуют темам учебной программы. Учителями

разработаны системы упражнений по данной песне с целью сформировать социокультурную компетенцию и сосредоточить внимание учащихся на тех элементах культуроведческой информации, которые содержатся в тексте.

Практическое применение полученных знаний находит свое воплощение в создании проектов, которые предполагают проведение обучения на основе активной деятельности обучающихся и их личной заинтересованности в приобретении знаний. Использование проекта способствует более полному овладению иностранным языком как средством общения в реальных условиях. Именно через практическую деятельность расширяется кругозор учащихся, закрепляются и совершенствуются полученные ими новые знания, навыки и умения.

Внедрение модели аутентичной образовательной среды для формирования социокультурной компетенции позволила *учащимся 5-7 классов*:

- ✓ приобщить учащихся к диалогу культур;
- ✓ привлечь к учебно-исследовательской и творческой деятельности;
- ✓ максимально погрузить учащихся в искусственную приближенную к реальной языковую среду;

Участие в инновационном проекте позволило *педагогам*:

- эффективно внедрять электронные информационные ресурсы и использовать потенциал учебных и аутентичных подкастов, как особого вида социального сервиса, социальных интернет-сетей по изучению иностранных языков (Livemocha, Soziety, Italki, Palabea Langed и др), голосовых и видео чатов.
- систематизировать имеющийся в гимназии опыт по проблеме исследования.
- создать условия для передачи опыта другим, через взаимопосещение уроков и в рамках проведения недели английского языка.
- подготовить учебно-дидактические материалы для обучения учащихся 5-7 классов

